

# Electronic Letter Scale

Elektronisk brevvåg

Elektronisk brevvekt

Elektroninen kirjevaaka

Elektronische Briefwaage



Art.no

34-8024

Model

EK5055

Ver. 20151028

**clas ohlson**

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

# Electronic Letter Scale

Art.no 34-8024 Model EK5055

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

## Product description

Electronic postal scale with tare function. Units: g/lb/oz.

## Power supply

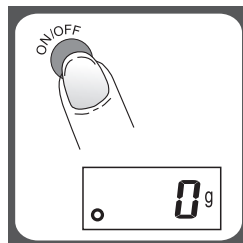
Battery insertion:

1. Turn the scale upside down and remove the battery cover.
2. Insert 2 × AAA batteries according to the polarity markings and then refit the battery cover.

## Operation

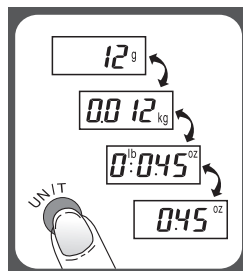
### Weighing

1. Place the scale on an even, hard surface.
2. Press [ON/OFF] to turn the scale on or off.
3. Place a letter/parcel onto the scale.



### Changing units

Press [UNIT] to toggle between grams, kilos, pounds and ounces.



## Tare feature

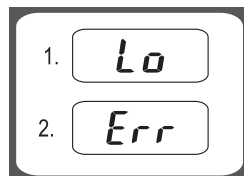
1. Turn the scale as normal and place the letter/parcel onto the scale. The weight will appear on the display.
2. Press [Z/T] to reset to zero. Place an additional letter onto the scale and read the new weight (now only the weight of the additional letter will be shown).

## Automatic shut-off

The scale automatically shuts off after 2 minutes.

## Error message

1. Replace battery
2. Load too heavy



## Care and maintenance

- Place the scale on a hard, flat and level surface for maximum accuracy.
- Be careful when handling the scale. Protect it from vibrations, blows and extreme temperatures.
- Never use strong cleaning agents/solvents to clean the product. Wipe the scale with a soft cloth.
- Do not position the scale where it is exposed to moisture or splashing water.
- Remove the battery from the scale if it is not to be used for an extended period.
- The scale is only intended for private and non-commercial use.
- Always store the scale flat with the weighing surface on top, NOT on its side.
- Do not store anything on the scale when it is not in use.

## Troubleshooting guide

Inaccurate readings or unrecognisable symbols on the display could be the result of interference from nearby radio transmitters, mobile phones, microwave ovens, etc. Try moving the scale away from any such source of interference.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| <b>Size</b>        | 150 × 203 × 52 mm         |
| <b>Battery</b>     | 2 × AAA (sold separately) |
| <b>Max weight</b>  | 5 kg / 11 lb              |
| <b>Graduations</b> | 1 g/0.05 oz               |

# Elektronisk brevvåg

Art.nr 34-8024 Modell EK5055

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Produktbeskrivning

Elektronisk brevvåg med tarering. Enheter g/lb/oz.

## Strömförsörjning

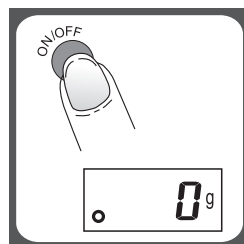
Sätt i batteriet så här:

1. Ta bort batteriluckan på vågens undersida.
2. Sätt i 2 × AAA-batterier enligt märkning och sätt sedan tillbaka batteriluckan.

## Användning

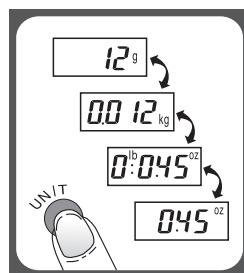
### Vägning

1. Placera vågen på ett plant och hårt underlag.
2. Tryck på [ON/OFF] för att starta/stänga av vågen.
3. Placera brevet/paketet på vågen.



### Byta viktenhet

Tryck på [UNIT] för att skifta mellan gram, kilo, pund och oz.



## Tarering

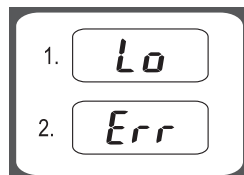
1. Starta vågen som vanligt och placera det som ska vägas på vågen. Vikten visas på displayen.
2. Tryck på [Z/T] för att nollställa vågen. Lägg på ytterligare brev/paket och läs av vikten (nu visas endast vikten av det som senast lades på vågen).

## Automatisk avstängning

Vågen stängs av automatiskt efter 2 minuter.

## Felmeddelanden

1. Byt batteri.
2. För tung belastning.



## Skötsel och underhåll

- Placera vågen på en hård, plan och vågrät yta för bästa noggrannhet.
- Var försiktig med vågen, skydda den mot vibrationer, slag och extrema temperaturer.
- Använd inga starka rengöringsmedel/lösningsmedel vid rengöring. Torka av vågen med en mjuk tvättduk.
- Utsätt inte vågen för fukt eller vätska.
- Ta ur batteriet om inte vågen ska användas under en längre period.
- Vågen är endast avsedd för privat bruk och inte för vägning i samband med försäljning.
- Förvara endast vågen stående med ovansidan uppåt.
- Förvara inte något på vågen när den inte används.

## Felsökning

Fel vägningsresultat eller konstiga tecken på displayen kan bero på att vågen kan störas av radiosändare, mobiltelefon, mikrovågsugn etc. som finns i närheten. Prova att flytta vågen lite längre bort eller stänga av det som stör.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| <b>Mått</b>      | 150 × 203 × 52 mm       |
| <b>Batteri</b>   | 2 × AAA (säljs separat) |
| <b>Maxvikt</b>   | 5 kg/11 lb              |
| <b>Gradering</b> | 1 g/0,05 oz             |

# Elektronisk brevvekt

Art.nr. 34-8024 Modell EK5055

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.

Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Produktbeskrivelse

Elektronisk brevvekt med tarering. Enheter g/lb/oz.

## Strømforsyning

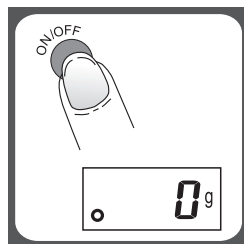
Sett i batteriet:

1. Vend vekten opp-ned og ta av lokket på batteriholderen.
2. Sett i 2 x AAA-batterier. Følg merkingen slik at batteriet blir riktig satt inn. Sett lokket på plass igjen.

## Bruk

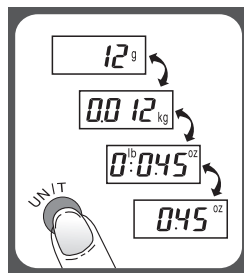
### Veiling

1. Plasser vekten på et plant og hardt underlag.
2. Trykk på [ON/OFF] for å skru på/av vekten.
3. Plasser brevet/pakken på vekten.



### Skifte vektenhet

Trykk på [UNIT] for å skifte mellom gram (g), kilogram (kg), pund (lb) og ounce (oz).



## Tarering

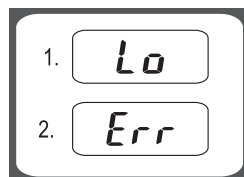
1. Start vekten og plasser det som skal veies på skålen. Vekten vises i displayet.
2. Trykk på [Z/T] for å nullstille vekten. Legg på nok et brev eller en pakke og les av vekten. Den vekten som kommer opp nå er vekten av det som sist ble lagt på vekten.

## Automatisk avstenging

Vekten skrus av automatisk etter 2 minutter.

## Feilmelding

1. Skift batteri.
2. For tung belastning.



## Stell og vedlikehold

- Best nøyaktighet oppnås når vekten plasseres på et hardt, plant og vannrett underlag.
- Beskytt vekten mot vibrasjoner, slag og ekstreme temperaturer.
- Bruk aldri sterke løsemidler eller rengjøringsmidler ved rengjøring. Tørk vekten med en myk klut ved behov.
- Utsett ikke vekten for fuktighet eller væsker.
- Ta ut batteriene dersom vekten ikke skal brukes på en stund.
- Vekten er kun beregnet til bruk for privat husholdning. Den er ikke beregnet for kommersiell bruk.
- Vekten oppbevares stående med oversiden vendt oppover.
- Sørg for at ingen gjenstander lagres oppå vekten.

## Feilsøking

Feil måleresultat eller merkelige tegn i displayet kan komme av at vekten kan bli forstyrret av radiosendere, mobiltelefoner, mikrobølgeovner etc. som er i nærheten. Forsøk med å flytte vekten litt lengre bort eller skru av det som forstyrrer.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| <b>Mål</b>       | 150 × 203 × 52 mm        |
| <b>Batteri</b>   | 2 × AAA (selges separat) |
| <b>Kapasitet</b> | 5 kg/11 lb               |
| <b>Gradering</b> | 1 g/0,05 oz              |

# Elektroninen kirjevaaka

Tuotenro 34-8024 Malli EK5055

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Tuotekuvas

Elektroninen vaaka, jossa taaraus. Yksiköinä grammat (g), paunat (lb) ja unssit (oz.).

## Virtalähde

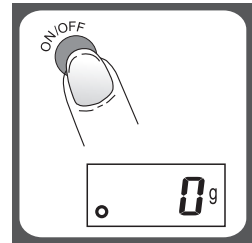
Pariston asettaminen:

1. Poista vaa'an pohjassa olevan paristolokeron luukku.
2. Aseta lokeroon 2 x AAA-paristoa napaisuusmerkintöjen mukaisesti ja sulje paristolokero.

## Käyttö

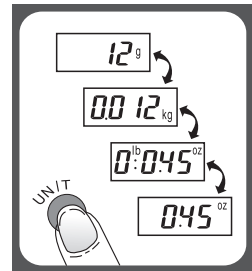
### Punnitseminen

1. Aseta vaaka tasaiselle ja kovalle alustalle.
2. Kytke vaaka päälle / pois päältä painamalla [ON/OFF].
3. Aseta kirje/paketti vaa'alle.



### Painoyksikön muuttaminen

Vaihda grammojen, kilojen, paunojen ja unssien välillä painamalla [UNIT].





## Taaraus

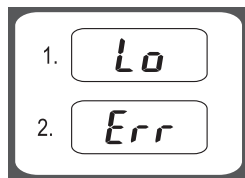
1. Kytke vaaka päälle ja aseta punnittava kirje/paketti vaa'alle. Näytölle ilmestyy paino.
2. Nollaa vaaka painamalla [Z/T]. Aseta vaa'alle toinen kirje/paketti ja lue paino (nyt näytöllä näkyy vain jälkimmäisen kirjeen/paketin paino).

## Automaattinen sammutus

Vaaka sammuu automaattisesti 2 minuutin jälkeen.

## Virheilmoitukset

1. Vaihda paristo.
2. Liian painava kuorma.



## Huolto ja ylläpito

- Aseta vaaka kovalle, tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle varmistaaksesi tarkan mittaustuloksen.
- Älä altista vaakaa tärinälle, iskuille tai kuumille/kylmille lämpötiloille.
- Älä käytä puhdistukseen voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia. Pyyhi pehmeällä liinalla.
- Älä altista vaakaa kosteudelle tai nesteille.
- Poista paristo, jos vaaka on pitkään käyttämättä.
- Vaaka on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei esim. kaupalliseen käyttöön.
- Säilytä vaakaa ainoastaan vaakatasossa, älä sivuttain.
- Älä säilytä vaa'alla mitään, silloin kun sitä ei käytetä.

## Vianhakutaulukko

Väärä mittaustulos tai oudot merkit näytöllä voivat johtua lähistöllä olevan radion, matkapuhelimen, mikroaaltouunin ym. aiheuttamasta häiriöstä. Siirrä vaakaa kauemmas laitteesta tai sammuta häiriötä aiheuttava laite.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| <b>Mitat</b>        | 150 × 203 × 52 mm          |
| <b>Paristo</b>      | 2 × AAA (myydään erikseen) |
| <b>Maksimipaino</b> | 5 kg / 11 lb               |
| <b>Tarkkuus</b>     | 1 g / 0,05 oz              |

# Elektronische Briefwaage

Art.Nr. 34-8024 Modell EK5055

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Produktbeschreibung

Elektronische Briefwaage mit Tara-Funktion. Maßeinheiten g/lb/oz.

## Stromversorgung

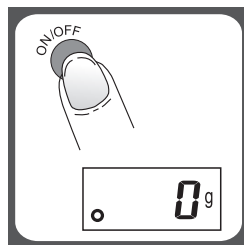
Einsetzen der Batterien:

1. Die Batterieabdeckung an der Unterseite der Waage abnehmen.
2. Zwei AAA/LR03-Batterien gemäß der Markierung einsetzen und die Batterieabdeckung wieder anbringen.

## Bedienung

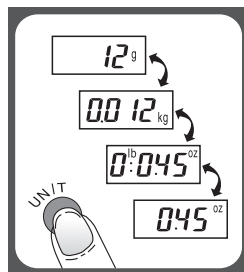
### Wiegen

1. Die Waage auf eine ebene, harte Unterlage stellen.
2. Die Waage lässt sich durch Drücken auf [ON/OFF] ein- bzw. ausschalten.
3. Den Brief oder das Paket auf die Waage legen.



### Gewichtseinheit ändern

Zum Umschalten zwischen Gramm, Kilo, Pfund und Unzen auf [UNIT] drücken.



## Tara-Funktion

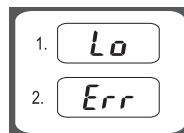
1. Die Waage wie gewohnt einschalten und das Wägegut darauf legen.  
Das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.
2. Zum Nullstellen der Waage auf [Z/T] drücken. Weitere Briefe oder Pakete auf die Waage legen und das Gewicht ablesen (jetzt wird nur das Gewicht des dazugekommenen Wägeguts angezeigt).

## Automatische Abschaltung

Die Waage wird nach 2 Minuten automatisch ausgeschaltet.

## Fehlermeldungen

1. Batterie wechseln.
2. Wägegut zu schwer.



## Pflege und Wartung

- Die genauesten Ergebnisse werden erzielt, wenn die Waage auf einer harten, ebenen und waagerechten Fläche steht.
- Die Waage vorsichtig behandeln und gegen Erschütterungen, Stöße und extreme Temperaturen schützen.
- Zur Reinigung keine Lösungsmittel oder starken Reinigungsmittel verwenden. Die Waage mit einem weichen Putztuch abwischen.
- Die Waage vor Feuchte und Nässe schützen.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien entnehmen.
- Die Waage ist ausschließlich für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht zum Abwiegen für kommerzielle Zwecke.
- Die Waage immer stehend mit der Oberseite nach oben aufbewahren.
- Bei der Aufbewahrung nichts auf der Waage lagern.

## Fehlersuche

Falsche Wiegeergebnisse oder seltsame Zeichen auf dem Display können daher rühren, dass die Waage von Funksendern, Mobiltelefonen, Mikrowellen o. Ä. in der Nähe gestört wird. In diesem Fall kann die Waage weiter weg gestellt oder das störende Gerät ausgeschaltet werden.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Abmessungen</b>   | 150 × 203 × 52 mm                 |
| <b>Batterie</b>      | 2 × AAA/LR03 (separat erhältlich) |
| <b>Höchstgewicht</b> | 5 kg/11 lb                        |
| <b>Teilung</b>       | 1 g/0,05 oz                       |

## Sverige

---

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service contact number: 020 8247 9300  
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice Unsere Homepage [www.clasohlson.de](http://www.clasohlson.de) besuchen und auf Kundenservice klicken.

# clas ohlson